

## **Pediculosi 头虱问题**

**Poiché nella scuola si sono verificati casi di pediculosi, si pregano i genitori di attenersi alle seguenti istruzioni:**因为在学校内发现有孩子的头虱问题，请家长注意按照以下指示处理

**1. Controllare frequentemente la testa dei propri figli dal momento che non esistono prodotti preventivi; la testa va ispezionata soprattutto intorno alle orecchie e alla nuca**

经常检查孩子的头发卫生，尤其是在耳朵和额头部位

**2. Prendere i pidocchi non è indice di scarsa igiene; si attaccano anche sui capelli puliti.**

有头虱不等于头发不干净，头虱在干净的头发内一样寄生

**3. Non è indispensabile tagliare i capelli, comunque i capelli corti facilitano il controllo e la rimozione delle lendini.**不需要因此翦光了头发，但短头发比较容易检查头虱的存在。

**4. Quando ci si accorge della presenza di pidocchi e/o lendini effettuare un trattamento specifico acquistato in farmacia seguendone attentamente le istruzioni. Dopo il trattamento bisogna asportare anche tutte le lendini.**

如果发现有头虱或虱卵的话，应该到药房购买专门的药物按照指示处理，并清除头发内的所有卵子

**5. Controllare tutta la famiglia e avvertire la scuola perché informi gli altri genitori della necessità di controllare i loro figli.**

同时检查所有家庭成员的头发，和通知学校当局以便检查学校内的孩子是否有相同问题

**6. Il bambino che, dopo il trattamento ha ancora le lendini, non può frequentare la scuola.**

如果孩子在经过药物处理后仍然带有虱卵的话，应该暂时停止上课以免传染给别人。

**7. Il bambino che va a scuola con i pidocchi deve essere allontanato per il tempo necessario ad effettuare il trattamento.**

孩子在处理头虱问题时应该暂停上课直至完全康复不会传染给别人时才回校上课

**8. Non bisogna fare abuso di prodotti antiparassitari: non vanno usati a scopo preventivo e soprattutto bisogna seguire le istruzioni indicate.**

不要滥用杀头虱的药物作为预防之用，应该按照指示使用。

**9. Lontano dal corpo umano il pidocchio sopravvive poco, per tanto non occorre disinfestare banchi, mobili, tavoli, divani o poltrone. Bisogna, invece, lavare ad acqua calda, in lavatrice, lenzuola, federe, cappelli, sciarpe, passate; anche pettini e spazzole vanno tenute in acqua calda almeno un' ora.**头虱在离开人体后存活时间很短，因此不需要对家具，床铺和房子进行整体消毒。应该对衣服和枕头套，被单，帽子，围巾等个人衣物使用热水洗涤，和将梳子等处理头发的用具用热水泡一个小时以上杀死虱子

**10. Si ricorda che i pidocchi non trasmettono alcuna malattia o infezione.**

头虱不会传染病毒和瘟疫，所以不用紧张

**Il dirigente scolastico**

校长仅启